



www.kanlux.com

IMINES DSL / IMINES DSO

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sádová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Štefánikova 379/19, 911 01 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Івано-Франківський район, с.Петропавлівська Борзнашка, вул. Соборна, вулкан 1-5, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Binului 14, Sector 4, 042159 Bucuresti (RU) ООО Канлюкс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; 000 Канлюкс-Энергодом, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Copel Logistics, 1532 Kazanezh, Sofia, ph: +359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund

HLDL-RGX5.3	P1	P2	P3	P4	P7
BR-GZ10	P1	P2	P3	P4	P13
P5	P6	P8	P9	P10	
P11	P12				

EN INTENDED USE / APPLICATION
Decorative ring – component of the lighting fixture. Product designed to be used in the home and for other similar general applications.

MOUNTING
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the product parts that become heated. A single component is not a complete lighting fixture. Use only the listed types of frames, as per the drawing. The components used must be compliant with the applicable technical requirements in terms of safety. The type of components used must be selected to match the mains voltage and the expected operating conditions.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Use only indoor use.
USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Ensure free air access. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. The light source becomes heated to a high temperature. Product may heat up to a higher temperature. Do not cover the product. Place all the leads and elements mating with the fixture ensuring no contact with the parts of the lighting system that become heated. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. The product or its components and elements of the lighting system is recommended.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Rated voltage.
P2: Maximum power of the light source.
P3: Halogen light bulb.
P4: Base/holder.
P5: Product meets the requirements of EU directives.
P6: The product not suitable for covering with heat-insulating material.
P7: Class II A product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.
P8: Use only indoors.
P9: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P10: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P11: A light fixture in which self-shielded halogen light/bulbs can be used.
P12: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
P13: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.

ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit: www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual – the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE VERWENDUNG / ANWENDUNG
Dekorring - Komponente der Leuchte. Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.
MONTAGE
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Montageschema; s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme müssen die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlusssleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Eine einzelne Komponente ist keine vollständige Leuchte. Verwenden Sie nur die angegebenen Arten von Fassungen/Abbildung. Die eingesetzten Komponenten müssen die einschlägigen technischen Anforderungen in Bezug auf Sicherheit erfüllen. Die Art der verwendeten Komponenten muss entsprechend der Netzspannung und den vorgesehenen Betriebsbedingungen angepasst werden.

FUNCTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Produkt ist ausschließlich für Innenräume geeignet.
WARTUNGSHINWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt ausschließen für den Nennspannung oder einem geeigneten Spannungsbereich versorgen. Im Anschlussleitungen müssen die Anschlusssleitungen verwendet werden, die den in der Anleitung angegebenen Parametern entsprechen. Die Leuchtequelle erwärmt sich stark. Das Produkt kann sich aufheizen. Das Produkt nicht abdecken. Alle Leitungen und mit der Leuchte agierenden Teile müssen so befestigt werden, dass es zu keinem Kontakt mit sich erwärmenden Teilen des Lichtsystems kommt. Die Regulierung der Leuchtrichtung und/oder der Austausch der Lichtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produktes erfolgen. Den Austausch der Leuchtequelle nach dem Erkalten des Produktes durchführen; s. Zeichnungen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.a. Eine Kontrolle aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems wird empfohlen.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung
P2: Maximale Leistung der Leuchtequelle
P3: Halogenleuchte
P4: Lampensockel / Leuchte
P5: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien
P6: Das Produkt darf nicht mit wärmedämmendem Material bedeckt werden.
P7: Klasse II Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag darin besteht, dass es mit einer sehr niedrigen ungefährlichen Spannung betrieben wird (SELV - Schutzkleinspannung), wobei das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.
P8: Nur für die Verwendung im Innenbereich
P9: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P10: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P11: Leuchte, bei der man selbst abgeschirmte Halogenlampen verwenden kann, oder solche, die eine eigene Abschirmung haben.
P12: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion
P13: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.

UMWELTSCHUTZ
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.
ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux S.A. haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux S.A behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR DESTINATION / APPLICATION
Anneau décoratif - composante du luminaire. Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.

INSTALLATION
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Cordons de connection doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se réchauffent. Une simple composante ne constitue pas un luminaire complet. Utiliser uniquement les types de douilles indiqués - voir la figure. Les composantes utilisées doivent répondre aux exigences techniques applicables en matière de sécurité. Le type de composantes utilisées doit être sélectionné de manière à correspondre à la tension du réseau et aux conditions de fonctionnement envisagées.

CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES
Utiliser uniquement à l'intérieur.
RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Assurer l'accès libre de l'air. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Ne pas couvrir le produit. Tous les câbles et éléments fonctionnant avec le luminaire sont à mettre en place de façon à ne pas permettre qu'ils touchent les éléments du système d'éclairage se chauffant. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumière doivent être effectués après le refroidissement du produit. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit: voir les images. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, etc. Il est recommandé de contrôler si et tous les raccords et les éléments du système d'éclairage sont corrects.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISÉS
P1: Tension nominale.
P2: Puissance maximale de la source de lumière.
P3: Lampe à incandescence halogène.
P4: Coulot / douille.
P5: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P6: Le produit n'est pas adapté à être couvrir avec du matériel de thermoisolement.
P7: Classe II. Produit, au sein duquel la protection contre le choc électrique consiste à l'alimenter avec de la très basse tension sécurité (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.
P8: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P9: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P10: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.

P11: Svetilnik, u ktorého možno používať halogénové žiarovky štandardní alebo s ochranným krytom.
P12: Prehľadenie o zhode potvrdzujúce kvalitu výrobky v súlade s príjatyimi štandardami na území colnej únie.

P13: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé appliqué.
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Gardez la propreté et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
REMARQUES / INDICATIONS
La non observation des indications du présent ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, ou à la commotion électrique, aux lésions physiques et/ou aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site : www.kanlux.com. Kanlux S.A n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

IT DESTINAZIONE / USO
Anello ornamentale - componente dell'apparecchio. Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.

ASSEMBLAGGIO
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. Schema di assemblaggio: vedere illustrazioni. Prima del primo utilizzo, accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. È necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento. Il singolo componente non costituisce l'apparecchio completo. Utilizzare solo i tipi di apparecchi indicati - vedi la figura. I componenti utilizzati devono soddisfare i requisiti tecnici richiesti per quanto riguarda la sicurezza d'uso. Il tipo di elementi utilizzati va accuratamente adattato alla tensione di rete di alimentazione e alle condizioni di funzionamento previste.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Prodotti da utilizzare solo in ambienti interni.
RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Garantire il libero accesso di aria. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specificati nelle istruzioni. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. È necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento. La regolazione della direzione d'illuminazione e/o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. vedi illustrazioni. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali polvere, acqua, umidità, vibrazioni, etc. Si raccomanda il controllo della correttezza di tutte le connessioni e dei componenti del sistema d'illuminazione.

SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione nominale.
P2: Potenza massima della sorgente luminosa.
P3: Lampadina alogena.
P4: Base / alloggiamento.
P5: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P6: Al prodotto non è ammessa l'applicazione dei materiali termoisolanti.
P7: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV) senza rischio di sovratensione rispetto alla tensione di sicurezza.
P8: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P10: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P11: Apparecchio d'illuminazione in cui è possibile inserire lampadine alogene autoschermate o che abbiano una copertura propria.
P12: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Europea.

P13: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendersi dalle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL PRZEPNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Pierścien ozdoby - komponent oprawy oświetleniowej. Wyrob przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.
MONTAZ
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie wykształcenie. Wykonaj wszystkie czynności zgodnie ze schematami montażu. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że to prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przewody przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zetknięcie z nagrzewanymi się częściami wyrobów. Pojedynczy komponent nie stanowi kompletnej oprawy oświetleniowej. Należy stosować tylko wymienione rodzaje oprawek - patrz rysunek.

Zastosowane komponenty muszą spełniać odpowiednie warunki techniczne pod względem bezpieczeństwa użytkownika. Rodzaj zastosowanych elementów musi być odpowiednio dobrany do napięcia sieci zasilającej oraz przewidywanych warunków pracy.
CECHY FUNKCJONALNE
Wyrob użytkować wyłącznie w pomieszczeniach wewnętrznych.
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Konservację wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob zasilaj wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywać wyrobów. Wszystkie przewody i elementy współpracujące z oprawą należy utrzymać tak by nie dotykać do części z nagrzewanymi się częściami systemu oświetleniowego. Regulację kierunku światła i/lub wymianę źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobów. Wymianę źródła światła wykonaj po wystygnięciu wyrobów; patrz ilustracje. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI
P1: Napięcie znamionowe.
P2: Moc maksymalna źródła światła.
P3: Żarówka halogenowa.
P4: Sockół / oprawa.
P5: Wyrob spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P6: Wyrob nie nadajacy się do okrywania materiałem termoizolacyjnym.
P7: Klasa II. Wyrob, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięcia wyższego niż bezpieczne.
P8: Stosować tylko wyznaczone połączenia.
P9: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P10: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P11: Oprawa oświetleniowa, w której można stosować żarówki halogenowe samoekranowane lub posiadające własną osłonę.
P12: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji i zatwierdzonej standardami, na terytorium Unii Celniej.
P13: Klasa II. Wyrob, w którym ochronie przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmocniona.

UCHRONA SRODOWISKA
Nie usuwać odpadów z opakowania segregując odpady proakwowaniowych.
OWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić do, do powstania pożaru, porażenia, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzeznaczenia produktów do celów innych niż przewidziane. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ URČENÍ / POUŽITÍ
Ozdoby kópek - súčasťou svietidla. Výrobok určený pre použitie v bytch nebo k podobnému použitiu.
MONTÁŽ
Technické zmeny vyhradené. Pred zahájením montáže se seznam s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Všechny činnosti provádět podle schémat montáže. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistěte, že mechanické připojení a připojení elektrické správně provedené. Napájecí vedení nuto vést takovým způsobem, aby se nedotýkaly těch částí výrobku, které se přihořívají. Jednotlivé komponenty nejsou samostatným systémem. Používejte pouze uvedené druhy objímek - viz obrázky. Použití komponenty musí splňovat příslušné technické podmínky v souvislosti s bezpečností používání. Výběr objímek musí odpovídat napětí napájecí sítě a podmínkám prostředí.
FUNKČNÍ VLASTNOSTI
Výrobek používat uvnitř místnosti.
POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA
Údržbu provádět při vypnutém napájení. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističe prostředky. Zastosowane komponenty muszą spełniać odpowiednie warunki techniczne pod względem bezpieczeństwa użytkownika. Rodzaj zastosowanych elementów musi być odpowiednio dobrany do napięcia sieci zasilającej oraz przewidywanych warunków pracy.

YVSŤELENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ
P1: Nominální napětí.
P2: Maximální výkon zdroje světelného zdroje
P3: Žárovka halogenová
P4: Patice / objímka
P5: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU)
P6: Výrobek není vhodný k otevírání termoizolačním materiálem.
P7: Třída II. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších nežli bezpečné.
P8: Používat pouze uvnitř místnosti.
P9: Ochrana před cizími tělesy většími nežli 12mm.
P10: Symbol označuje minimální vzdálenost, kterou svítidlo (jeho zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.
P11: Světelný kryt, v němž lze používat halogenné žárovky s vlastním krytem nebo samostatně. Viz: tožé znáčení by mělo být na žárovce.
P12: Prohlášení o shodě potvrdzující kvalitu výrobky v příjatyimi štandardami na území celní unie.
P13: Třída II. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem, vede základní izolace, zajišťuje použitá dvoji izolace

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
Dbej o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.
POZNÁMKY / DOPORUCENÍ
Nedodržování pokynů tohoto návodu může způsobit požár, opáření, zranění elektrickým proudem, fyzické zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com. Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

SK URČENIE / POUŽITIE
Ozdoby kópek - súčasťou svietidla. Výrobok určený na bytové a všeobecné použitie.
MONTÁŽ
Technické zmeny vyhradené. Pred prístupím k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať oprávnená osoba. Veškeré činnosti vykonávať pri vypnutom napájení. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvim použitím si ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepájania. Prípojné vodiče sa musia byť vedené tak, aby sa zabránilo ich kontaktu s zahrievanými časťami výrobku. Jednotlivé súčiastky netvoria kompletne svietidlo. Používajte len uvedené druhy objímok - viz obrázky. Použitie komponenty musí spĺňať príslušné technické podmienky v zvislosti s bezpečnosťou používania. Výber objímok musí zodpovedať napätiu napájacej siete a podmienkam prostredia.
FUNKČNÉ VLASTNOSTI
Výrobok na používať vnútri miestnosti.
POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA
Údržbu vykonávať pri vypnutom napájení. Čistiť len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok napájať výlučne menovitým prúdom resp. napätím v uvedenom rozmedzí. Vo výrobku používajte svetelné zdroje s parametrami uvedenými v návode. Svetelný zdroj sa zahrieva do vysokej teploty. Výrobok sa môže zahrievať do vysokej teploty. Výrobok nezakryvať. Všetky vodiče a súčiastky spolupracujúce so svietidlom umiestite tak, aby nedošlo ku kontaktu so zahrievanými časťami výrobku. Reguláciu smeru svetlani a/alebo výmenu svetelného zdroja vykonajte po vychladnutí výrobku; viz ilustrácie. Výrobok nepoužívať v mieste, kde vädno nepříslušné podmienky jako např. prač, voda, vlhkost, vibrace apod. Doporučuje se kontrolovat správnost všech spojení a prvky systému osvětlení.

YVSŤELENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ
P1: Nominální napětí.
P2: Maximální výkon světelného zdroje
P3: Žárovka halogenová
P4: Patice / objímka
P5: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU)
P6: Výrobek není vhodný k otevírání termoizolačním materiálem.
P7: Třída II. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších nežli bezpečné.
P8: Používat pouze uvnitř místnosti.
P9: Ochrana před cizími tělesy většími nežli 12mm.
P10: Symbol označuje minimální vzdálenost, kterou svítidlo (jeho zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.
P11: Světelný kryt, v němž lze používat halogenné žárovky s vlastním krytem nebo samostatně. Viz: tožé znáčení by mělo být na žárovce.
P12: Prohlášení o shodě potvrdzující kvalitu výrobky v příjatyimi štandardami na území celní unie.
P13: Třída II. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem, vede základní izolace, zajišťuje použitá dvoji izolace

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
Dbej o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.
POZNÁMKY / DOPORUCENÍ
Nedodržování pokynů tohoto návodu může způsobit požár, opáření, zranění elektrickým proudem, fyzické zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com. Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

SK URČENIE / POUŽITIE
Ozdoby kópek - súčasťou svietidla. Výrobok určený na bytové a všeobecné použitie.
MONTÁŽ
Technické zmeny vyhradené. Pred prístupím k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať oprávnená osoba. Veškeré činnosti vykonávať pri vypnutom napájení. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvim použitím si ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepájania. Prípojné vodiče sa musia byť vedené tak, aby sa zabránilo ich kontaktu s zahrievanými časťami výrobku. Jednotlivé súčiastky netvoria kompletne svietidlo. Používajte len uvedené druhy objímok - viz obrázky. Použitie komponenty musí spĺňať príslušné technické podmienky v zvislosti s bezpečnosťou používania. Výber objímok musí zodpovedať napätiu napájacej siete a podmienkam prostredia.
FUNKČNÉ VLASTNOSTI
Výrobok na používať vnútri miestnosti.
POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA
Údržbu vykonávať pri vypnutom napájení. Čistiť len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok napájať výlučne menovitým prúdom resp. napätím v uvedenom rozmedzí. Vo výrobku používajte svetelné zdroje s parametrami uvedenými v návode. Svetelný zdroj sa zahrieva do vysokej teploty. Výrobok sa môže zahrievať do vysokej teploty. Výrobok nezakryvať. Všetky vodiče a súčiastky spolupracujúce so svietidlom umiestite tak, aby nedošlo ku kontaktu so zahrievanými časťami výrobku. Reguláciu smeru svetlani a/alebo výmenu svetelného zdroja vykonajte po vychladnutí výrobku; viz ilustrácie. Výrobok nepoužívať v mieste, kde sa nevhodné nepříslušné podmienky prostredia např. prač, peč, voda, vlhkost, vibrace apod. Doporučuje se kontrolovat správnost všechk spojování a prvky osvětlovacího systému.

YVSŤELENÍ POUŽITÝCH OZNACZEŃ I SYMBOŁÓW
P1: Nominální napětí.
P2: Maximální výkon zdroje světelného zdroje
P3: Halogenová žárovka.
P4: Patice / objímka.
P5: Výrobek splňuje požadavky Smernic Evropské unie (EU).
P6: Výrobek spĺňa požadavky nařízení Evropské unie (EU).
P7: Třída II. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení ho velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez nebezpečnosti vzniku napětí vyšších než bezpečné.
P8: Používat lba v interieroch.
P9: Ochrana před prvým tělesm s velikostí nad 12mm.
P10: Symbol znamená minimální vzdálenost, kterou svítidlo (jeho zdroj světla) může mít od osvětlovaných miest a objektov.

P11: Svetilnik, u ktorého možno používať halogénové žiarovky štandardní alebo s ochranným krytom.
P12: Prehľadenie o zhode potvrdzujúce kvalitu výrobky v súlade s príjatyimi štandardami na území colnej únie.

P13: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé appliqué.
OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Dbejte o čistotu a životné prostredie. Doporučujeme triedenie obalových odpadku.
POZNÁMKY / POKYNY
Nedodržovanie pokynů tohoto návodu môže viesť napr. k vzniku požaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným i nehmotným škodám. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com. Kanlux SA neseje zodpovednost za následky vyplývající z neopatrnosti sa pokynům tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo zavazdat do návodu změny - aktuální verzi je možné si stáhnout ze stránek www.kanlux.com.

HU RENDELÉTES / ALKALMAZÁS
Diszkarima a fenntartás alkoteleme. A termék felhasználható lakosokban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz.
SZERELÉS
Műszaki változás fenntartás. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolott áram mellett kell végezni! Teljesíthető leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítést és az elektromos összekötés megfelelőességét. Az összekötött vezetékeket úgy kell vezetni, hogy ezek ne érintsék a termék átvihető elemeit. Egyes alkotóelemek egymagukban lámpát nem alkotnak. Kizárólag a felsorolt foglalatok alkalmazhatók - lásd ábrák. Az felhasználást alkotóelemeknek biztonság szempontból a vonatkozó műszaki követelményeknek meg kell felelniük. A komponensek használata előtt ellenőrizze a feszültség és tervezett üzemi feltételeknek megfelelően kell megválasztani.

FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK
A termék csak beltérben használható.
HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS
Karbantartás csak a kikapcsolt, áramellátással végezhető. Tisztítás kizárólag finom és száraz textilruhával végezhető. Tilos a vagy tisztosításhoz használni. Biztonság a levegő szabad eljutásá a termékhez. A termék kiadását névelés tesztelésig vagy a megadott felsőlétezők köréyl tájálható. A termékben csak az utasításban megadott paraméterekkel rendelkező fényforrások szabad alkalmazása. A termékben magas hőmérsékletre felhevül. A termék felhevült magasabb hőmérsékletre. A termék ledentí felhő. A burkolattal együttműködő valamennyi elemet és vezetékét úgy kell elhelyezni, hogy a termék áramellátása biztonságri törélességűg történjen (SELV), biztonsági feszültségig magasabb hőmérsékletre felhevül. A termék felhevült magasabb hőmérsékletre. A termék ledentí felhő. A burkolattal együttműködő valamennyi elemet és vezetékét úgy kell elhelyezni, hogy a termék áramellátása biztonságri törélességűg történjen (SELV), biztonsági feszültségig magasabb hőmérsékletre felhevül. A termék felhevült magasabb hőmérsékletre. A termék ledentí felhő. A burkolattal együttműködő valamennyi elemet és vezetékét úgy kell elhelyezni, hogy a termék áramellátása biztonságri törélességűg történjen (SELV), biztonsági feszültségig magasabb hőmérsékletre felhevül. A termék felhevült magasabb hőmérsékletre. A termék ledentí felhő. A burkolattal együttműködő valamennyi elemet és vezetékét úgy kell elhelyezni, hogy a termék áramellátása biztonságri törélességűg történjen (SELV), biztonsági feszültségig magasabb hőmérsékletre felhevül. A termék felhevült magasabb hőmérsékletre. A termék ledentí felhő. A burkolattal együttműködő valamennyi elemet és vezetékét úgy kell elhelyezni, hogy a termék áramellátása biztonságri törélességűg történjen (SELV), biztonsági feszültségig magasabb hőmérsékletre felhevül. A termék felhevült magasabb hőmérsékletre. A termék ledentí felhő. A burkolattal együttműködő valamennyi elemet és vezetékét úgy kell elhelyezni, hogy a termék áramellátása biztonságri törélességűg történjen (SELV), biztonsági feszültségig magasabb hőmérsékletre felhevül. A termék felhevült magasabb hőmérsékletre. A termék ledentí felhő. A burkolattal együttműködő valamennyi elemet és vezetékét úgy kell elhelyezni, hogy a termék áramellátása biztonságri törélességűg történjen (SELV), biztonsági feszültségig magasabb hőmérsékletre felhevül. A termék felhevült magasabb hőmérsékletre. A termék ledentí felhő. A burkolattal együttműködő valamennyi elemet és vezetékét úgy kell elhelyezni, hogy a termék áramellátása biztonságri törélességűg történjen (SELV), biztonsági feszültségig magasabb hőmérsékletre felhevül. A termék felhevült magasabb hőmérsékletre. A termék ledentí felhő. A burkolattal együttműködő valamennyi elemet és vezet

P12: Сертифікат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории таможенного союза
 P13: II класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, выполняет также полимерная изоляция или усиленная изоляция.
ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
 Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросы.
ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ
 Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, повреждению электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация по товару марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ
 Декоративне кільце - елемент світильника. Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.

МОНТАЖ
 Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконавшись, що місцевий монтаж електричного підключення здійснено правильно. З'єднувальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються. Окремий елемент не є комплексним світильником. Слід застосовувати тільки змінені види рамок - див. рисунок. Використані елементи повинні задовольняти відповідним технічним вимогам з точки зору безпеки. Вид використовуваних елементів повинен бути підібраний відповідно до мережевим напругою і передбаченими умовами експлуатації.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
 Виріб використовується всередині приміщень.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ
 Обслуговування проводять лише при відключеному живленні. Частити лише в якості суцільної тканиною. Не використовувати інших засобів чищення. Забезпечити доступ повітря. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. У виробі використовуються джерела освітлення з вказаними в інструкції параметрами. Джерело світла нагрівається до високої температури. Виріб може нагріватися до високої температури. Не накривати виробу. Всі проводи і елементи з'єднані зі світильником необхідно розташувати так, щоб уникнути контакту з елементами освітлювальної системи, що нагріваються. Регулювання напруги освітлення і/або зміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб висигне. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне: див. ілюстрацію. Виріб заборонено використовувати в місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації тощо. Рекоменується провести перевірку підключення усіх з'єднань та елементів системи освітлення.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

- P1: Номінальна напруга.
- P2: Максимальна потужність джерела світла.
- P3: Галогенна лампа розжарювання.
- P4: Цоколь / патрон.
- P5: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЕС).
- P6: Виріб не призначений для покриття термоізоляційним матеріалом.
- P7: Клас III. Виріб, у якому для живлення використовується безпечна дуже низька напруга (SELV), що виключає небезпеку ураження електричним струмом.
- P8: Використовується лише всередині приміщень.
- P9: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.
- P10: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
- P11: Світильник, у якому можна застосовувати самоохоронюючі галогенні лампи розжарювання, або лампи з власним екраном. Увага: аналогічне позначення повинно міститися на лампі.
- P12: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.
- P13: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА
 Покращення екології навколишнього середовища. Рекомендується розділяти відходи.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ
 Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продукції торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT PASKIRTIS / TAIKYMAS
 Dekoratyvinis žiedas - šviestuvo komponentas. Gaminyje skirtas varuoti butuose bendriems buitiniams tikslams ir poreikiams tenkinti. MONTAVIMAS
 Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažinkite su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamas įgaliavimas. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminyje yra taisyklingai mechanikai susumuotas ir tinkamu būdu elektrškai sujungtas. Prijungiamieji laidai turi būti išveduoti tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų sąsiliūsimas gaminio dalimis. Vienas komponentas nesudaro viso šviestuvo. Naudooti tik minėtas šviestuvo rūšis - žr. pavėskelį. Komponentai turi atitikti nustatytas sąlygas šviestuvo techninės reikalavimų. Naudoti gaminius, kurie yra nepatvirtinti gamintojo patvirtintose sąlygose pvz. dulkelis, vanduo, dreigimas, vibracijos ir pan. Rekomenduojama patikrinti visų sujungimų ir apšvietimo sistemos elementų tinkamumą.

FUNKCIONALUMO BRUŽAI
 Gamini skirtas varuoti patalpų viduje.
EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS
 Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Vairyti tik šviežiais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gamini reikia maišinti tik nominalia įtampa arba įtamponis nurodytame diapazone. Gaminiui reikia taisyti šviestuvo šaltinio, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Šviestovo šaltinis šalyje iki aukštos temperatūros. Gaminyje gali įsiti iki padidintos temperatūros. Neudėtingi gaminio apdangalais. Visus laidus ir elementus bendradarbiaujant su šviestuvu reikia įrašyti tokiu būdu, kad jie nesušiūsimas su susilūsimas apšvietimo sistemos dalimis. Šviestuvo krypties reguliavimą ir arba šviestovo šaltinio keitimą atlikti gaminiui atlaūs. Būreke išvaizdą, gamini nevartoti vietoje kur yra nepatvirtintos apšvietimo sistemos dalys, pvz. dulkelis, vanduo, dreigimas, vibracijos ir pan. Rekomenduojama patikrinti visų sujungimų ir apšvietimo sistemos elementų tinkamumą.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

- P1: Nominální jítampa.
- P2: Máximální šviestovo šaltinio galia.
- P3: Halogénová lampa.
- P4: Galvutė / patronas.
- P5: Gaminyje atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
- P6: Gaminiui negalima apdengti termoizoliacine medžiaga.
- P7: III klasė - Gaminyje, kuriuo abavoti šviestuvu, apsaugai nuo elektros smūgio užtikrinti, mailinimui yra taikoma labai žema saugi įtampa (SELV), ko pasekmėje nėra aukštesnių negu saugų įtamponis susidarymo rizikos.
- P8: Vartoti tik patalpų viduje.
- P9: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.
- P10: Simbolis reikšia minimalią atstumą koki gali turėti šviestuvu (jo šviestovo šaltinis) nuo apšvietiamų vietų ir objektų.
- P11: Šviestuvu, kuriuoose galima taisyti halogénines lampas su savitu ekranu arba turintis nusava gaubta.
- P12: Atitiktis sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus.
- P13: II klasė - Gaminyje, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.

APLINKSAUGA
 Ropiekitės švarumui aplinka. Rekomenduojame sunaudoti pakuočių atliekų segregavimą.

PASTABOS / NURODYMAI
 Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materiasias ir nemateriasias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias iš šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV IZMANTOJUMS / LIETOŠANA
 Dekoratyvais priekšiens - gaismekļa sastāvdaļa. Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējam izmantojumam. MONTĀŽA
 Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Montāžas shēma: skatīties ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauda, vai ir piemēroti mehāniskās piespīrinājums un elektriskā pieslēgšana. Elektrības vadi jāsakāto tāta veidā, lai tie nenieikatu saskārē ar izstrādājuma iesildītājam daļām. Viens komponents nav pilnīgs gaismeklis. Izmantot tikai minētos gaismekļu veidus - skat. attēlu. Izmantotajiem komponentiem jāatbilst noteiktajām tehniskajām prasībām attiecībā uz drošību. Elementi jābūvētas atbilstošos elektrotīklos sagriezumam un ekspluatācijas apstākļiem.

FUNKCIONALAS IPASIBAS
 Izstrādājums tālito telpu iekšā.
EKSPLOATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA
 Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Izstrādājums jāpāgādā ar nominalo spriegumu vai spriegumiem norādīti apjomā. Izstrādājuma jālieto gaismas avoti, kādu parametri atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā. Gaismas avots iesilt līdz aukstai temperatūrai. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātās temperatūras. Neapkāpiet izstrādājumu. Visi vadi un elementi, kas sadarbības ar rāmi jānovieto tāta veidā, lai nelautu tiem ienākt saskārē ar apgaismojuma sistēmas iesildītājam daļām. Spīdēšanas virsma regulēšana un/vai gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzišis. Gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzišis. Skatīties ilustrācijas. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi: piem., putekļi, idens, mitrums, vibrācijas un līdz. Ieteicams pārbaudīt visu savienojumu un apgaismojuma sistēmas elementu pareizību.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

- P1: Nominālais spriegums.
- P2: Gaismas avota maksimālā jauda.
- P3: Halogēna spuldze.
- P4: Korpus / rāmis.
- P5: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
- P6: Rāžojumu nedrīkst pārklāt ar termoizolācijas materiālu.
- P7: Klase III. Izstrādājums, kādā aizsardzība no elektrošoka veido barošana ar ļoti zemu drošo spriegumu (SELV) bez riska, ka parādās spriegums kas ir augstāki nekā drošība.
- P8: Lietot tikai telpu iekšā.
- P9: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.
- P10: Simbolis nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāžim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismojotiem objektiem.
- P11: Apgaismojuma rāžis, kādā var izmantot halogēna spuldzi ar savu ekranu vai ar savu apvalku.
- P12: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muiņas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.
- P13: Klase II. Izstrādājums kādā aizsardzība no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izolācija.

VIDĒS AIZSARDZĪBA
 Ropiekitės švarumui aplinka. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumus.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI
 Šis instrukcijas norādījumi neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem un nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com. Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktualā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

IMINES	HLDR-GX5.3	BR-GZ10
	Index: 72109	Index: 72369

DSO Ø90 DSL 90x90

12V **220-240V~**

12V **220-240V~**

IP20 **MR16**

1/2 **2/2**

1/2 **2/2**

EN Note: Do not use / DE Achtung: Nicht verwenden / FR Attention: Ne pas utiliser / IT Nota: Non utilizzare / PL Uwaga: Nie stosować / CZ Pozor: Nepoužívat / SK Pozor: Nepoužívať / HU Figyelem: Nem alkalmazható / RO/MD Atenție: Nu utilizați / BG Внимание: Да не се използва / RU/UY Внимание: Не применять / UA Увага: Не застосовувати / LT Pastaba: Nenaudoti / LV Uzmanību: Nelietot

DSO Ø90 DSL 90x90

12V, HLDR-GX5.3

12V, HLDR-GX5.3

12V, HLDR-GX5.3 SC-1 [25590]

EN/ Not included / DE/ Nicht im Set enthalten / FR/ Non inclus / IT/ Non incluso nei kit / PL/ Nie ma w zestawie / CZ/ Není součástí sady / SK/ Nie je súčasťou balenia / HU/ A készlet nem tartalmazza / RO/MD/ Nu este inclus in set / BG/ Не е включен в комплекта / RU/UY/ Нет в комплекте / UA/ Немає в комплекті / LV/ Nav iekļauts komplektā

IMINES DSL-W **IMINES DSO-W**

EN Using a light source with a power of less than 35W, we recommend using SC shields (available from Kanlux) - index: 25590. DE Bei Benutzung einer Lichtquelle unter 35W empfehlen wir die Verwendung eines Gehäuses SC (verfügbar im Angebot von Kanlux) - index: 25590. FR En utilisant une source de lumière d'une puissance inférieure à 35W utilisez la protection SC (disponible dans l'offre Kanlux) - index: 25590. IT Usando la sorgente di potenza inferiore a 35W consigliamo di usare la protezione SC (accessibile nell'offerta Kanlux) - index: 25590. PL Przy użyciu źródła światła o mocy poniżej 35W zalecamy użycie osłony SC (dostępnej w ofercie Kanlux) - index: 25590. CZ V případě použití světelného zdroje s výkonem pod 35W doporučujeme použít clonu (z nabídky Kanlux) - index: 25590. SK Pri použití svetelného zdroja pod 35 W odporúčame použiť krytu SC (dostupného v ponuke Kanlux) - index: 25590. HU 35W teljesítményűnél kisebb fényforrás használatakor ajánlott az SC burkolat alkalmazása (a Kanlux kínálatában megtalálható) - index: 25590. RO/MD Dacă se utilizează o sursă de lumină cu o putere de peste 35W se recomandă utilizarea unei carcase SC (disponibile în oferta Kanlux) - index: 25590. BG при използване на източник на светлина с мощност под 35W препоръчваме използване на защита SC (достъпна в офертата на Kanlux) - index: 25590. RU/UY При использовании источника света мощностью менее 35 Вт, рекомендуется использование заслонки SC (доступной в предложении Kanlux) - index: 25590. UA з використанням джерела світла потужністю до 35 Вт рекомендуємо використати корпус SC (з пропозиції "Kanlux") - index: 25590. LV Naudojant šviesos šaltinį su mažiau nei 35W galios, rekomenduojame SC gaubta (galima rasti Kanlux pasiūlyme) - index: 25590. LV Lietojot gaismas avotu ar jaudu zem 35W, iesakam izmantot SC aizsargu (kas pieejams Kanlux produktu klāstā) - index: 25590.

82 **62** **90**

SC-1 **Index: 25590**

0,75mm²

max. 70

220-240V~, BR-GZ10

220-240V~, BR-GZ10

0,75-2,5 **5mm** **10mm**

220-240V~ 50/60Hz

12V, HLDR-GX5.3

12V, HLDR-GX5.3

220-240V~, BR-GZ10

12V, HLDR-GX5.3

12V, HLDR-GX5.3 SC-1 [25590]